



Invito

alla

**103.esima assemblea dei delegati della
Federazione svizzera d'allevamento caprino
(FSAC)**

**14/15 marzo 2020
a Salez SG**





Bei uns sind auch die Kleinen
... ganz Gross

Aggeler Melkanlagen GmbH, 9467 Frumsen
079-681 27 24

Bless Silvio, 8884 Oberterzen
079-305 56 74

Melktechnik Linth, Erich Rüegg, 8725 Gebertingen
079-541 21 68

GEA engineering for
a better world

gea.com

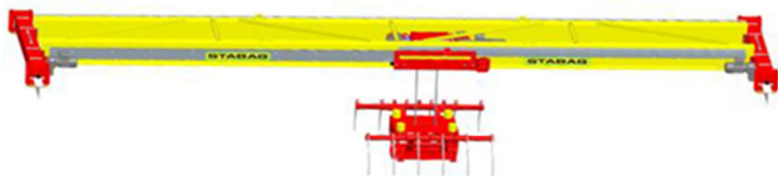
Un cordiale benvenuto alla 103a Assemblea dei Delegati della FSAC a Salez SG

Stimati Delegati e Ospiti,

L'Associazione degli amici delle capre (Ziegenfreunde) e la Federazione di allevamento caprino di San Gallo sono lieti di darvi il benvenuto alla 103a Assemblea dei Delegati della Federazione svizzera di allevamento caprino! La Federazione di allevamento caprino di San Gallo esiste dal 1901 e pertanto rientra tra i precursori dell'allevamento di capre in Svizzera. Ancora oggi la Federazione sangallese conta quindici Associazioni e Cooperative di allevatori e, con circa 3'500 animali iscritti al libro genealogico, appartenenti a tutte le razze, essa fa parte dei Cantoni che presentano un'elevata consistenza numerica di caprini. L'Associazione degli amici delle capre esiste dal 2005 e garantisce una forte rappresentanza degli interessi di tutti gli "amanti delle capre". Un obiettivo importante dell'Associazione è la promozione dei prodotti caprini. La forma associativa aperta favorisce il rapporto tra allevatori di capre, trasformatori e consumatori oltre i confini cantonali. Le attività vanno dall'organizzazione della mostra di capre a Wattwil, alla gestione di un alpeggio per capre con circa 300 capre da latte, e la commercializzazione dei capretti fino alla promozione della commercializzazione dei prodotti a base di latte caprino. Ne beneficia non solo il singolo allevatore di capre interessato, anche le Associazioni, le Cooperative e l'Associazione cantonale di allevatori di capre stanno registrando un notevole incremento del numero di membri e di animali iscritti al libro genealogico. La grande varietà di razze caprine e l'allevamento di capre dinamico e attivo nella Svizzera orientale si manifestano anche in occasione del mercato intercantionale delle capre e dei becchi che si svolge ogni anno a Sargans. Il Centro di agricoltura Rheinhof a Salez offre le migliori infrastrutture per ospitare l'AD della FSAC. Di certo potremo anche gustare le prelibatezze culinarie di prodotti a base di latte caprino. Inoltre, desideriamo offrire tempo e opportunità sufficienti per un proficuo scambio di esperienze tra i partecipanti. Di sicuro, un suggerimento molto allettante sarà la visita al "Bar della regina delle capre" (Geisskönigin). Un servizio di autobus è organizzato per garantire un ritorno sicuro all'Hotel. Saremo lieti di accogliervi numerosi per partecipare insieme all'AD e vi auguriamo un piacevole soggiorno nella Valle del Reno sangallese.

Associazione degli amici
delle capre
Sven Baumgartner

Federazione di allevamento
caprino di San Gallo
Andreas Eggenberger



Stabag Apparatebau AG

Landstrasse 23 + 21

9496 Balzers

Tel. 081 783 22 00

www.stabag.com



... damit Ihre Rechnung aufgeht!

- Buchhaltung
- Steuern
- Beratungen
- EDV

www.b-b-v.ch

Rheinhofstrasse 11
Mattenweg 11

Rinkenbach Böhleli 2

9465 Salez

9230 Flawil

9050 Appenzell

Tel. 081 758 13 70

Tel. 071 394 53 03

Tel. 071 788 42 00



Verein Ziegenfreunde - Geschäftsstelle

Astrid Blau
Haldenstrasse 14
9642 Ebnet-Kappel
info@ziegenfreunde.ch

Geschätzte Gitziproduzenten,

der Verein Ziegenfreunde gibt ab Anfang des Jahres folgendes Angebot bekannt:

Basispreise für Gitzi - gültig ab 01.01.2020

Fleischigkeit	5 kg - 9 kg Fr. pro kg SG	bis 5 kg, ab 9 kg Fr. pro kg SG
H T A	Fr. 13	Fr. 8
Fleischfarbe	marktkonform rosa	marktkonform rosa

Die Schlachtkosten werden komplett vom Verein Ziegenfreunde übernommen.
Pro Tier sind dem Produzenten Fr. 5.00 abzuziehen

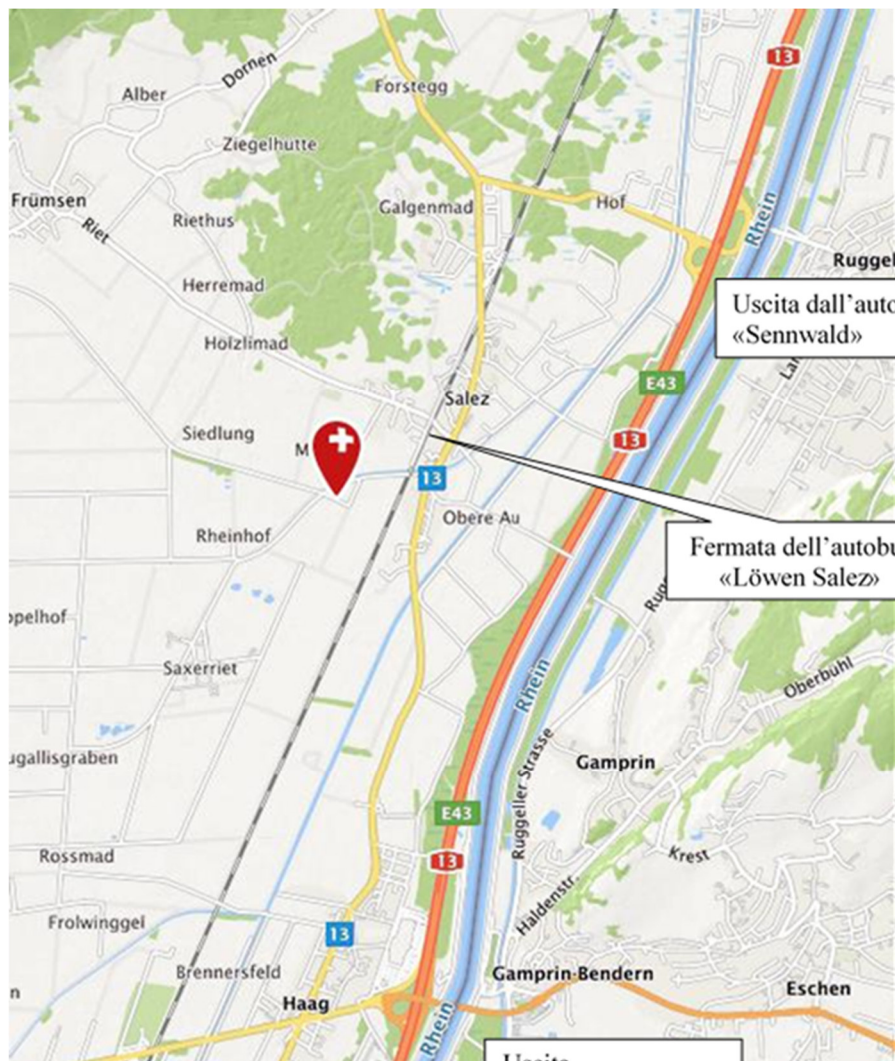
An folgende Standorte können die schlachtreifen Gitzi geliefert werden:

- Appenzeller Fleisch und Feinkost AG, Philip Fässler, 9050 Appenzell Steinegg
- Metzgerei Kohler, 6126 Daiwil BE
- Metzgerei Bruno Schmied, 3633 Amsoldingen BE
- Zentralschlachthof Hinwil, 8340 Hinwil ZH
- Metzgerei Omlin, Pius Omlin, 6372 Ennetmoos NW
- Metzgerei Eggs, Reckingen VS
- Weitere Schlachtbetriebe werden gesucht

Bitte schlachtreife Gitzi immer **schriftlich** 14 Tage vor der Schlachtung über Sven Baumgartner sven.baumgartner@sg.ch anmelden. (oder 079 431 73 85)
Nicht bei der Schlachtstelle anmelden!!!

Die Abrechnung erfolgt über Astrid Blau von der Geschäftsstelle, info@ziegenfreunde.ch
Vorgängig müssen Adresse sowie Telefonnummer und E-Mail-Adresse inkl. aktueller Kontoverbindung an die Geschäftsstelle zu melden, damit die Auszahlung reibungslos funktionieren kann.

Bei der ersten Gitzilieferung wird der Mitgliederbeitrag des Vereins Ziegenfreunde von Fr. 25.- in Rechnung gestellt.



Uscita dall'autostrada
«Sennwald»

Fermata dell'autobus
«Löwen Salez»

Uscita
dall'Autostrada
«Haag»

Arrivo con mezzi pubblici

Scendere alla **stazione Buchs SG**; da qua prendere l'Auto-bus in direzione Sennwald-Altstätten (Linea B 300), scendere alla **fermata Löwen Salez**; di qua andare a piedi fino all'Istituto Agrario Salez (circa 12 minuti).

Arrivare in auto

Autostrada Rheintal N13: arrivando da San Gallo, **uscita Sennwald**, arrivando da Sargans **uscita Haag**. Nel paese di Salez seguire le segnalazioni „Landwirtschaftliches Zentrum“.





Hotel Restaurant **KREUZ Haag SG**
Fam. E. + M. Bärtsch-Keller
Gamserstrasse 2 CH-9469 Haag (Rheintal)
Tel +41 (81) 771 11 86 hotelkreuz@bluewin.ch
www.hotelkreuzhaag.ch



Mit uns vermeiden Sie
Lücken: **kompetent**
beraten!

agrisano 

Für die Landwirtschaft!
Alle Versicherungen aus einer Hand.

Ihre Beratungsstellen:

St. Galler Bauernverband

9230 Flawil 071 394 60 17

7320 Sargans 071 394 20 12

beratung@bauern-sg.ch

www.bauern-sg.ch





**Bei uns gibt es
nichts zu meckern.
Wir sind für Sie da.**

Patrick Baumgartner, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 081 750 00 43, patrick.baumgartner1@mobiliar.ch

Generalagentur
Buchs-Sargans
Rainer Kostezer

Bahnhofstrasse 7
9471 Buchs SG
T 081 750 00 20
mobiliar.ch

die Mobiliar

1064512



kroni.ch



KRONI – der Ziegen Spezialist

KRONI 466 Lämmerbolus

- Langzeitbolus wirkt über 8 Wochen
- gibt täglich: Selen, Jod, Kobalt, Vitamin A, Vitamin D3 Vitamin E und Vitamin B 12 ab für Lämmer ab 5 Wochen
- Vitamin- und Spurenelementversorgung sicherstellen inklusive entwurmen in einem Arbeitsgang



KRONI 470 Schaf / Ziegen Bolus

- Langzeitbolus wirkt über 6 Monate
- gibt täglich: Zink, Selen, Jod, Kobalt und Kupfer ab
- für Tiere ab 40 kg



KRONI 611 Selenovit plus

- unterstützend bei Lebensschwachen Lämmern
- Selen-, Eisen- und Vitaminversorgung nach der Geburt



KRONI 807 Selen/Biotin Leckkessel

- Mineralfuttermittel als 20 kg Kessel
- mit Vitaminen und Spurenelementen mit 50 mg Selen, enthält Eisen
- für Weide- und Stallhaltung geeignet



KRONI 818 Crystalx Mentholix

- Energieleckmasse zur Steigerung der Pansenaktivität
- Eukalyptus und Menthol zur Unterstützung der Atemwege
- stärkt das Immunsystem



KRONI 858 Mineralblock Ziegen

- Mineralfuttermittel als 15 kg Block
- mit Spurenelementen
- für Weide- und Stallhaltung geeignet



KRONI AG Mineralstoffe | CH-9450 Altstätten | 071 757 60 60 | info@kroni.ch

Programma sabato, 14 marzo 2020

- Dalle ore 11.00 Arrivo dei delegati ed accompagnatori all'Istituto Agrario di Rheinhof a Salez
Distribuzione dei buoni di banchetto
- Dalle ore 11.30 Pranzo nell'area mensa (prenotare per favore con formulario di registrazione)
- Alle ore 13.30 Messaggi di saluto, discorsi ufficiali
Assemblea dei delegati FSAC

Programma speciale per gli accompagnatori:

- Dalle ore 13.30 Raduno accompagnatori davanti all'Istituto.
fino alle ore 16.00 Visita della cittadina di Werdenberg: Villaggio con statuto di città storico, con circa 60 cittadini la città più piccola della Svizzera
- Alle ore 17.00 Aperitivo nell'aula dell'Istituto Agrario di Rheinhof
- Alle ore 19.30 Banchetto serale con musica ed intrattenimento

Una navetta partendo al vostro albergo

Programma domenica, 15 marzo 2020

Visita dell'azienda di capre Sandra e Niklaus Fitze, Wil. Con possibilità di ristoro. Per utenti di mezzi di trasporto pubblico verrà **organizzato il trasporto con autobus**. Orario e percorso di gita saranno comunicati sabato sera.

Interkantonaler Ziegen- und Bockmarkt Samstag 8. Aug. 2020 Markthalle Sargans



Anmeldeschluss 19. Juni 2020!!

- alle Rassen zugelassen
- Fruchtbarkeitskontrolle bei Böcken
- Markt offen ab 12.00 Uhr

Infos und Anmeldeformulare ab Ende April unter:
www.ziegenfreunde.ch/ziegenzuchtverbandSG
oder bei Eliane Wohlwend, Bofel 1, 9478 Azmoos



Ordine del giorno



**della 103.esima assemblea dei delegati della FSAC
dell'14 marzo 2020, alle ore 13.30 a 9465 Salez SG**

1. Saluto del presidente
2. Elezione degli scrutatori
3. Verbale dell'assemblea dei delegati 2019 a Plaffeien FR
4. Relazione annuale 2019
5. Esercizio finanziario 2019 e Rapporto dei revisori
6. Approvazione e scarico dei membri del comitato
7. Elezione
 - 7.1 Comitato
 - 7.2 Ufficio di revisione
8. Eventuali richieste dei membri **
9. Modifiche allo statuto
10. Programma di attività 2020
11. Budget 2020
12. Designazione della località dell'assemblea dei delegati 2021
13. Onori
14. Comunicazioni
15. Eventuali

**Si procede al discorso con il tema “legge sulla caccia”:
Markus Ritter, consiglio nazionale, presidente Unione
svizzera dei contadini et co-presidente comitato “Sì a la
legge sulla caccia”**

****** *Eventuali richieste sono da inoltrare per iscritto al più tardi entro
10 giorni prima dell'Assemblea alla Federazione svizzera
d'allevamento caprino, Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen*

melior



8085 PARAclean

Wirkungsvolles Parasitenmanagement
Gestion du risque parasitaire

- Mit natürlichen Pflanzenwirkstoffen *Avec les vertus naturelles des plantes*
- Stärkt das Immunsystem *Conforte le statut immunitaire*
- Keine Wartefristen *Sans délai d'attente*

Auch für Bio-Betriebe *Aussi pour les exploitations bio*

melior Ziegenfutter

Aliments pour chèvres de melior

- 2916 combifloc® PROFI
Für erfolgreiche Gitziaufzucht *Pour un élevage des cabris réussi*
- 2957 combifloc®
Sichert Milchleistung und Persistenz *Assure la production et la persistance du lait*
- 2955 combifloc®
Das universelle Leistungsfutter *L'aliment de production universel*
- 2928 ProCaprovi
Der Trumpf im Melkstand (W) *L'atout dans la salle de traite (G)*

**besser gefüttert mit melior
*mieux nourris avec melior***

Meliofeed AG/SA

3360 Herzogenbuchsee Tél. 058 434 15 15
1510 Moudon

melior.ch





Ziegenzucht-
verband SG



Schweizer
Geisskönigin



Ziegenfreunde,
Geissenshow



Alpbetrieb
Malschüel

www.ziegenfreunde.ch

A close-up portrait of a middle-aged man with short, white hair and glasses. He is smiling broadly, showing his teeth. He is wearing a dark blue polo shirt with a white collar. The background is a plain, light grey.

Schritt für Schritt.

Persönlich.

Da für Sie.

Kilian Motzer
im Lehen 2
9463 Oberriet
071 760 04 17

emmental
versicherung

Lista degli alberghi per partecipanti dell'AD FSAC a Salez (SG)

LZSG Rheinhof, Rheinhofstr. 11, 9465 Salez (SG)

Contattare: reiner.kobler@sg.ch

Camere doppie e triple, fr. 71.- a 85.- per persona, prima colazione incl.

Hotel Kreuz, Gamserstrasse 2, 9469 Haag

081 771 11 86, hotelkreuz@bluewin.ch

Camere singole, doppie e triple, fr. 55.- a 70.- per persona, prima colazione incl.

Hotel Schäfli, Hof 2, 9473 Gams

081 771 11 38, info@schaefli-gams.ch

Camere singole e doppie, fr. 55.- a fr 90.- per persona, prima colazione incl.

Landgasthof Werdenberg, Grabenstr. 2, 9470 Werdenberg

081 771 46 46, info@landgasthofwerdenberg.ch

Camere singole e doppie, fr. 55.- a 75.- per persona, prima colazione incl.

Hotel Buchserhof, Grünastr. 2, 9470 Buchs

081 755 70 70, info@buchserhof.ch

Camere singole, doppie, triple e quadruple, fr. 60.- a 95.- per persona, prima colazione incl. Prezzo speciale per partecipanti dell'AD. Prenotando conviene quindi segnalare la partecipazione all'AD della FSAC!

Hotel Taucher, St. Gallerstr. 29, 9470 Buchs

081 750 65 65, info@hotel-taucher.ch

Camere singole, doppie e triple, fr. 65.- a 115.- per persona, prima colazione incl.

Hotel City Buchs, Bahnhofstr. 43, Haupteingang Bäckereistr., 9470 Buchs

Camere singole e doppie, fr. 111.- a 125.- per persona prima colazione incl.

Sul sito web www.werdenberg.ch troverete altre possibilità di pernottamento - ci figurano anche dei bed & breakfast.

Per sabato sera vi offriamo una navetta partendo dal Rheinhof Salez

fino al vostro albergo. Domenica mattina la navetta vi riporterà dall'albergo alla vostra macchina parcheggiata al Rheinhof. Questo significa anche che sabato sera, dopo cena, vi si offrirà l'opportunità di visitare il bar delle regine delle capre!

**Täglich verschiedene, leckere
und preiswerte Tagesmenüs,
sowie ein reichhaltiges Pizzenangebot!**

**Wir empfehlen uns für kleinere
und grössere Anlässe, wie
Geschäftssessen, Vereinsversammlungen,
Familienfeiern wie Geburtstage,
Weihnachtsfeste und Hochzeiten.**

**Weiter verfügen wir über rund
34 Hotelzimmer,
Einzelzimmer ab CHF 75.00,
Doppelzimmer ab CHF 110.00.**

Spezielle Firmenkonditionen auf Anfrage!



**info@landgasthofwerdenberg.ch - 081 771 46 46
Grabenstrasse 2 - 9470 Werdenberg**



Erfolgreich mit UFA-Ziegenfutter

UFA-PREMIUM

KOMBI-Sortiment mit Zusatznutzen
UFA 763, UFA 772

UFA-EXTRA

KOMBI-Sortiment für alle Rationen
UFA 765, UFA 766, UFA 767

UFA-PROFI

Für hochleistende Ziegen
UFA 874, UFA 876, UFA 878



UFA-Beratungsdienst
Oberbüren
058 434 13 00

LANDI Buchs AG
Buchs
081 750 59 10

ufa.ch

Fässler AG

Metallbau • 6430 Schwyz



Jetzt direkt beim
Hersteller und Schafhalter
bestellen!

Fordern Sie
unverbindlich unseren
prospekt an.



Stalleinrichtungen für Schafe

Klaubenbad, Wiegesysteme und vieles mehr

Runde Futterkrippen

- Einfaches umplatzieren auch ohne Dach
- Tiere brauchen 40% weniger Platz
- Weniger Futterverlust
- Stark und robust



Abschränkungen

- Leichte Ausführung in Aluminium
- Spezialanfertigung nach Mass möglich
- Besitzen 7 Querrohre
- Höhe von einem Meter
- Starke Ausführung in Stahl



Obdorf 60 | 6430 Schwyz

tel. 041 811 14 10 | fax 041 811 73 49

faessler-metallbau.ch

info@faessler-metallbau.ch